

## REGULAMIN KORZYSTANIA Z USŁUG DODANYCH OFEROWANYCH PRZEZ POLSKĄ TELEFONIĘ CYFROWĄ S.A

### 1. Zasady oferowania oraz korzystania z usług dodanych

- 1.1. Niniejszy regulamin, zwany dalej „Regulaminem” określa zasady świadczenia usług dodanych przez Polską Telefonię Cyfrową S.A z siedzibą w Warszawie, przy Al. Jerozolimskich 181, 02-222 Warszawa, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie. XII Wydział Gospodarczy, Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000391193, NIP 526-10-40-567, REGON 011417295, o kapitale zakładowym w wysokości 471 mln PLN, (zwana dalej „Operatorem”).
- 1.2. Regulamin obowiązuje od dnia 5 czerwca 2011 r
- 1.3. Przedmiotem usług świadczonych przez Operatora opisanych w niniejszym Regulaminie (zwanymi dalej „usługami dodanymi”) jest: (i) umożliwienie pobrania ze stron WWW lub WAP i zapisania w aparacie telefonicznym przez Użytkownika plików z utworami w postaci: gier, filmów video, dzwonek, utworów muzycznych, utworów słowno-muzycznych, utworów słownych, aplikacji na telefon itp. oraz (ii) umożliwienie pobrania ze stron WWW lub WAP, bez możliwości zapisania w aparacie telefonicznym przez Użytkownika, plików zawierających utwory słowne, utwory słowno-muzyczne i utwory muzyczne, itp.
- 1.4. Z usług dodanych mogą korzystać wszyscy abonenci T-Mobile\*, Użytkownicy T-Mobile na kartę\*\* oraz Użytkownicy systemu Heyah Mix i Heyah, a także Abonenci Heyah (zwani dalej „Użytkownikiem” lub „Użytkownikami”)  
\* dotyczy abonentów: „T-Mobile”, „Mix”, „Era” oraz „Era Mix” (więcej szczegółów w Objaśnieniach)  
\*\* dotyczy abonentów: „T-Mobile na kartę” „Tak Tak - T-Mobile na kartę” oraz „Tak Tak” (więcej szczegółów w Objaśnieniach)
- 1.5. Treści będące przedmiotem usług dodanych oferowane są na stronach: [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl), [wap.t-mobile.pl](http://wap.t-mobile.pl), [www.heyah.pl](http://www.heyah.pl), [wap.heyah.pl](http://wap.heyah.pl).
- 1.6. Opis usługi dodanej zawierający sposób jej funkcjonowania znajduje się w na stronie WWW lub WAP w miejscu, gdzie oferowana jest dana usługa dodana. Wysokość opłaty za skorzystanie z usługi dodanej oraz sposób płatności podane są w tym samym miejscu na stronie WAP lub WWW lub w komunikacie SMS.
- 1.7. Warunkiem skorzystania z usług dodanych jest zastosowanie się do instrukcji umieszczonych na stronach WAP lub WWW danej usługi dodanej. W szczególności należy: (i) posiadać aparat telefoniczny z karta SIM w sieci T-Mobile lub karta SIM Heyah (ii) wyposażony w odpowiednia funkcjonalność umożliwiającą skorzystanie z danej usługi dodanej, (iii) mający poprawnie skonfigurowaną przeglądarkę WAP (w przypadku korzystania ze stron WAP) oraz (iv) wystarczający zasób wolnej pamięci. W przypadku korzystania ze stron WWW wymagane jest zalogowanie się Użytkownika poprzez podanie przez niego numeru telefonu oraz hasła otrzymanego po wysłaniu komunikatu SMS o treści A na numer 6677 (opłata za SMS zgodna z taryfa)
- 1.8. Użytkownik zawiera umowę o skorzystanie z usług dodanych poprzez wysłanie komunikatu SMS na numer i o treści wskazanej przy opisie danej usługi dodanej lub poprzez zaakceptowanie płatności/dokonanie zakupu na stronie WWW lub WAP. Rozwiązanie ww. umowy może nastąpić poprzez wysłanie bezpłatnego komunikatu SMS na numer wcześniej wskazany przez Operatora
- 1.9. W przypadku korzystania z roamingu międzynarodowego do opłaty za treść będącą przedmiotem usług dodanych może zostać doliczona opłata za roaming według obowiązującego Cennika Usług Telekomunikacyjnych. Do opłaty uiszczanej w ramach trwającej subskrypcji usługi dodanej nie dolicza się opłat za roaming międzynarodowy.
- 1.10. Oprócz opłaty za treść będącą przedmiotem usług dodanych może zostać także naliczona opłata za transmisję danych. Opłata za transmisję danych jest naliczana zgodnie z taryfa usług telekomunikacyjnych właściwą dla danego Użytkownika. W przypadku korzystania z roamingu międzynarodowego do opłaty za transmisję może zostać doliczona opłata za roaming według obowiązującego Cennika Usług Telekomunikacyjnych.
- 1.11. Ze względu na sposób płatności usługi dodane dzielą się na opłacane jednorazowo lub subskrypcje.
- 1.12. Sposób uiszczenia opłaty za skorzystanie z usługi dodanej uzależniony jest od kanału zakupu.
- 1.13. Dla kanału WWW opłata za treść będącą przedmiotem usług dodanych dokonywana jest za pomocą SMS Premium, bądź bezpośrednio na stronie WWW po wybraniu właściwego elementu multimedialnego, np. tytułu dzwonka i zaakceptowaniu płatności.
- 1.14. Dla kanału WAP opłata za treść będącą przedmiotem usług dodanych dokonywana jest bezpośrednio na stronie WAP, po wybraniu właściwego elementu multimedialnego, np. tytułu dzwonka i zaakceptowaniu płatności.
- 1.15. Opłata za treść będącą przedmiotem usług dodanych bez względu na to, jakim kanałem została dokonana jest doliczana do faktury (dla Klientów będących Abonentami, którzy są stroną umowy zawartej na piśmie przewidującej cykliczne wystawianie faktur), bądź odliczana z konta T-Mobile na kartę Tak Tak- T-Mobile na kartę, Tak Tak, Mix, Heyah, Heyah Mix (dla Klientów innych niż wskazani w poprzednim nawiasie). W przypadku przedłużenia subskrypcji usługi dodanej na pierwszy i następne okresy płatne opłata pobierana jest z góry.
- 1.16. W przypadku, gdy dana usługa dodana obciążona jest opłata za transmisję danych stosuje się pkt. 1.15 zdanie pierwsze.
- 1.17. Subskrypcja usługi dodanej polega na możliwości skorzystania z usługi dodanej w oznaczonym czasie w zamian za opłatę.
- 1.18. Subskrypcja jest automatycznie przedłużona na kolejny okres o ile Użytkownik nie zdecyduje inaczej.
- 1.19. Użytkownik zamawia subskrypcję (zawiera umowę o skorzystanie z usług dodanych) poprzez wysłanie na bezpłatny numer komunikatu SMS lub dokonanie zakupu na stronie WWW lub WAP zgodnie z opisem z pkt. 1.13 lub 1.14. O rozpoczęciu subskrypcji Użytkownik zostaje powiadomiony komunikatem SMS.
- 1.20. O ile Operator tak zaoferował, pierwszy okres subskrypcji usługi dodanej jest bezpłatny tzn. użytkownik w czasie trwania tego okresu jest zwolniony z opłat za korzystanie z danej usługi dodanej.
- 1.21. Przed końcem bezpłatnego okresu subskrypcji oraz przed końcem pierwszego płatnego okresu subskrypcji Użytkownik otrzymuje komunikat SMS zawierający: (i) informację o automatycznym przedłużeniu subskrypcji na kolejny okres, (ii) wysokość opłaty za kolejny okres oraz (iii) opis sposobu anulowania/zakończenia subskrypcji (rozwiązania umowy). Termin wysłania komunikatu SMS opisanego powyżej uzależniony jest od czasu trwania danej subskrypcji i może wahać się od kilkudziesięciu minut pozostałych do zakończenia okresu dla subskrypcji 1 godzinnych do 2 dni dla pozostałych subskrypcji.
- 1.22. Z zastrzeżeniem postanowienia z pkt 1.21 warunki świadczenia usługi dodanej po przedłużeniu subskrypcji nie ulegają zmianie.
- 1.23. Anulowanie subskrypcji usługi dodanej (rozwiązanie umowy o skorzystanie z usług dodanych) odbywa się poprzez wysłanie przez Użytkownika komunikatu SMS z komendą anulowania subskrypcji na bezpłatny numer podany we wcześniej wysłanym przez Operatora komunikacie SMS. Subskrypcja usługi dodanej wyłącza jest najpóźniej ostatniego dnia obowiązywania subskrypcji.
- 1.24. W przypadku subskrypcji usługi dodanej Operator nie gwarantuje dostarczenia komunikatów SMS, o których mowa w pkt 1.21, jeśli:  
1.24.1. Użytkownik będzie przebywał poza zasięgiem sieci Operatora lub będzie miał wyłączony telefon przez czas dłuższy niż 7 dni.

- 1.24.2. pamięć aparatu telefonicznego Użytkownika nie będzie mieć wystarczającego zasobu wolnej pamięci umożliwiającego otrzymywanie komunikatów SMS przez czas dłuższy niż 7 dni.
- 1.25. W powyższych przypadkach brak możliwości odebrania komunikatu SMS nie zwalnia Użytkownika od obowiązku ponoszenia opłat za skorzystanie z subskrypcji usługi dodanej.
- 1.26. W przypadku, gdy dana subskrypcja usługi dodanej poprzedzona jest okresem darmowym, Użytkownik może skorzystać z darmowego okresu subskrypcji jednokrotnie z zastrzeżeniem postanowień pkt. 1.27.
- 1.27. W chwili wyboru darmowego okresu subskrypcji usługi dodanej rozpoczyna się okres karencji, który trwa od 30 do 180 dni w zależności od rodzaju subskrypcji. Okres karencji to czas, w którym Użytkownik nie może skorzystać ponownie z darmowego okresu subskrypcji danej usługi dodanej.
- 1.28. Zakup płatnej subskrypcji usługi dodanej powoduje dezaktywację subskrypcji tej samej usługi dodanej, z której Użytkownik korzysta bezpłatnie.
- 1.29. Użytkownicy usług dodanych zobowiązani są do przestrzegania poniższych zasad:
  - 1.29.1. jeżeli dana usługa dodana daje możliwość wypowiedzi, nieużywania słów nieuczynliwych na forum publicznym, nie publikowania treści sprzecznych z obowiązującym prawem, dobrymi obyczajami lub obrażających uczucia religijne
  - 1.29.2. niewykorzystywania usług dodanych do celów sprzecznych z prawem lub do celów nieprzewidzianych przez Operatora.
- 1.30. Jeżeli nie zastrzeżono inaczej, Użytkownik ma prawo korzystać z usługi dodanej wyłącznie do własnego użytku osobistego, co w szczególności oznacza:
  - 1.30.1. zakaz kopiowania (za wyjątkiem dozwolonego zapisu zgodnie z pkt. 1.3.(i)), przekazywania lub jakiegokolwiek innego udostępniania pobranej treści będących przedmiotem usług dodanych osobom trzecim
  - 1.30.2. zakaz czerpania korzyści materialnych z tytułu korzystania z treści będących przedmiotem usług dodanych.
- 1.31. Zakazane jest dokonywanie czynności zmierzających do zachwiania stabilności systemów informatycznych Operatora lub pogorszenia jakości świadczonych przez Operatora usług.
- 1.32. W przypadku niezastosowania się przez Użytkownika usług dodanych do warunków i zasad określonych w punktach 1.29-1.31 Operator ma prawo do zablokowania Użytkownikowi dostępu do wybranych lub wszystkich usług dodanych, z których korzysta w danej chwili.
- 1.33. Użytkownikowi usług dodanych, któremu Operator zablokował dostęp do wszystkich lub wybranych usług dodanych, przysługuje prawo do odblokowania dostępu, pod warunkiem spełnienia warunków niniejszego Regulaminu.
- 1.34. Operator zastrzega sobie prawo dochodzenia w postępowaniu sądowym odszkodowania od Użytkownika usług dodanych z tytułu strat poniesionych przez Operatora w wyniku zamierzonego działania Użytkownika usług dodanych, niezgodnego z niniejszym Regulaminem.
- 1.35. Zakończenie oferowania danej usługi dodanej przez Operatora nie będzie naruszać praw nabytych przez Użytkownika.
- 1.36. Pytania i problemy związane z usługami dodanymi Użytkownicy mogą kierować do Biura Obsługi Abonenta pod numer telefonu 602900 - dla Abonentów sieci T-Mobile (opłata wg cennika), 9602 - dla Abonentów Mix (opłata wg cennika), \*2222 lub 888002222 - dla Użytkowników w Usłudze Heyah oraz Abonentów Heyah Mix i Abonentów Heyah (opłata za połączenia wg cennika) oraz 9602 - dla Użytkowników systemu T-Mobile (opłata wg cennika).
- 1.37. Reklamacje Użytkowników mogą być składane w sposób wskazany we właściwym dla danego Użytkownika regulaminie świadczenia usług telekomunikacyjnych przez Operatora. W szczególności: (i) reklamacje Abonentów T-Mobile, Abonentów Mix i Użytkowników Systemu T-Mobile mogą być wnoszone na piśmie na adres: PTC S.A., Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa, pisemnie w punktach sprzedaży sieci T-Mobile, telefonicznie w Biurze Obsługi Abonenta lub w Biurze Obsługi Użytkownika, droga elektroniczna na adres [boa@t-mobile.pl](mailto:boa@t-mobile.pl), (ii) reklamacje Użytkowników Heyah oraz Abonentów Heyah Mix i Abonentów Heyah mogą być wnoszone pisemnie na adres: Heyah, Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa, droga elektroniczna na adres: [kontakt@heyah.pl](mailto:kontakt@heyah.pl) lub telefonicznie w Biurze Obsługi Użytkownika/Biurze Obsługi Klienta.
- 1.38. Warunki, jakie powinna spełniać reklamacja określone są we właściwym dla danego Użytkownika regulaminie świadczenia usług telekomunikacyjnych przez Operatora.
- 1.39. Skorzystanie przez Użytkownika z usług dodanych oznacza akceptację niniejszego Regulaminu.
- 1.40. W przypadku, gdy dana usługa dodana będzie posiadać dodatkowy regulamin (Regulamin Dodatkowy), Użytkownik zobowiązany będzie stosować się również do postanowień tego Regulaminu Dodatkowego. O ile w Regulaminie Dodatkowym nie postanowiono inaczej, w przypadku rozbieżności pomiędzy postanowieniami Regulaminu Dodatkowego a postanowieniami niniejszego Regulaminu, zastosowanie znajdują postanowienia niniejszego Regulaminu. W zakresie nieuregulowanym w Regulaminach Dodatkowych odpowiednie zastosowanie znajdują postanowienia niniejszego Regulaminu. Do interpretacji pojęć stosowanych w Regulaminach Dodatkowych stosowane będą definicje zawarte w niniejszym Regulaminie, o ile w danym Regulaminie Dodatkowym wyraźnie nie nadano temu pojęciu innego znaczenia.
- 1.41. Dla uniknięcia wątpliwości precyzuje się, że usługi dodane nie są usługami telekomunikacyjnymi, a niniejszy Regulamin nie jest regulaminem świadczenia usług telekomunikacyjnych.
- 1.42. Do spraw związanych z usługami telekomunikacyjnymi, które zapewniają świadczenie usług dodanych mają zastosowanie postanowienia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych, której stroną jest Użytkownik.
- 1.43. Operator zastrzega sobie prawo do zmiany niniejszego Regulaminu, co nie naruszy praw Użytkownika.
- 1.44. Regulamin oraz jego zmiany wchodzi w życie z dniem jego zamieszczenia na stronie internetowej dostępnej pod adresem [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl) oraz [www.heyah.pl](http://www.heyah.pl). Postanowienie powyższe stosuje się wprost do Regulaminów Dodatkowych.

## Objaśnienia

\* dotyczy abonentów: „T-Mobile”, „Mix”, „Era” oraz „Era Mix”

Na użytek niniejszego dokumentu pojęcie „Abonent T-Mobile” oznacza abonenta będącego stroną umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych z Operatorem zawartej na piśmie:

(1) do dnia 4 czerwca 2011 r. na warunkach Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów z dnia 6 lipca 2009 r., Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez Polską Telefonię Cyfrową Sp. z o.o. z dnia 1 października 2003 (z późn. zm.) albo Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów Era Mix obowiązującego od dnia 28 września 2009 r. albo

(2) od dnia 5 czerwca 2011 r., której załącznik stanowi Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów T-Mobile albo Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych na rzecz Abonentów Mix

\*\* dotyczy abonentów: „Tak Tak - T-Mobile na kartę” oraz „Tak Tak”

Na użytek niniejszego dokumentu pojęcie „Użytkownik Tak Tak - T-Mobile na kartę” oznacza abonenta będącego stroną umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych przedpłaconych z Operatorem zawartej w drodze czynności faktycznych (nie w formie pisemnej):

(1) do dnia 4 czerwca 2011 r., której warunki określa Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przedpłaconych w systemie Tak Tak na rzecz Użytkowników obowiązujący od dnia 2 stycznia 2010 r. (z późn. zm.) albo

(2) do dnia 4 czerwca 2011, jeżeli umowa ta wykonywana jest na warunkach regulaminu wskazanego w pkt (3) albo

(3) od dnia 5 czerwca 2011 r. na warunkach Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przedpłaconych w systemie Tak Tak - T-Mobile na kartę

(4) na warunkach Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przedpłaconych w systemie T-Mobile na kartę